

SEIKO WATCH CORPORATION
Copyright©2026 by SEIKO WATCH CORPORATION

SEIKO

8T61 / 8T63 / 8T67

INSTRUCCIONES

**Muchas gracias por elegir un reloj SEIKO.
Para utilizar su reloj SEIKO adecuadamente y con
seguridad, lea atentamente las instrucciones de este
manual.**

- * El establecimiento de compra podrá ofrecerle servicio de ajuste de la longitud de los brazaletes. Si no puede llevar su reloj a reparar en el establecimiento de compra por ser un regalo o por haberse trasladado a otra ciudad, póngase en contacto con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO. También puede obtener este servicio mediante pago en otros establecimientos, aunque es posible que algunos no lo ofrezcan.
- * La batería preinstalada se utiliza para comprobar el funcionamiento y el rendimiento del reloj. El reemplazo de la batería tiene un coste, incluso si se agota dentro del período especificado en la garantía.
- * Si su reloj tiene una película protectora para evitar arañazos, retírela antes de utilizarlo. Si el reloj se utiliza con la película pegada, es posible que atraiga suciedad, sudor, polvo o humedad, lo que puede provocar oxidación.

CONTENIDO

1 ACERCA DE ESTE PRODUCTO

Precauciones en el manejo	4
Características del producto	9
Nombre de las piezas y su función	10
Corona	13

2 CÓMO AJUSTAR LA HORA Y LA FECHA

Cómo ajustar la hora y la fecha	14
Ajuste de la fecha al final del mes	18

3 CÓMO UTILIZAR EL CRONÓGRAFO

Función de cronógrafo	19
Nombre de las piezas y funciones del cronógrafo (8T61)	20
Nombre de las piezas y funciones del cronógrafo (8T63)	21
Nombre de las piezas y funciones del cronógrafo (8T67)	22
Cómo utilizar el cronógrafo	23
Cómo utilizar el taquímetro	25

4 PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

Cuidado diario	27
Prestaciones y tipo	28
Observaciones sobre la batería	29
Rendimiento de resistencia al agua	31
Resistencia magnética	32
Correa	34
Servicio postventa	37
Solución de averías	39
Especificaciones	40

ES 3

1

ACERCA DE ESTE PRODUCTO

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que existe riesgo de consecuencias graves, como lesiones severas, si no se observan estrictamente las siguientes normas de seguridad.

Deje de usar el reloj de inmediato en los siguientes casos:

- Si el cuerpo del reloj o la correa se vuelven afilados debido a la corrosión, etc.
- Si los pasadores sobresalen de la correa.

* Consulte de inmediato con el establecimiento de compra o con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO.

No extraiga la batería del reloj.

* El reemplazo de la batería requiere conocimientos y habilidades profesionales. Póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el reloj para cambiar la batería.
No recargue la batería. Hacerlo puede provocar que la batería genere calor, explote o se incendie.

ES 5

Precauciones en el manejo

1

ACERCA DE ESTE PRODUCTO

⚠ PELIGRO

Para indicar riesgos inminentes de consecuencias graves, como la muerte o lesiones graves, a menos que se cumplan estrictamente las siguientes normas de seguridad.

Mantenga el reloj, la batería y/o los accesorios fuera del alcance de bebés y niños.

Tenga cuidado para evitar que los bebés o niños se traguen accidentalmente la batería o los accesorios.

Si un bebé o un niño se traga la batería o los accesorios, o cree que los ha tragado, consulte inmediatamente a un médico, ya que podría ser perjudicial para la salud del bebé o del niño. La ingestión de la batería y/o los accesorios puede causar quemaduras químicas o la penetración de las mucosas, lo que puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

ES 4

⚠ PRECAUCIÓN

Tenga en cuenta que existe riesgo de lesiones menos graves o daños materiales si no se observan estrictamente las siguientes normas de seguridad.

Evite llevar o guardar el reloj en los siguientes lugares:

- Lugares donde exista vaporización de agentes volátiles (cosméticos como quitaesmalte, repelente de insectos, diluyentes, etc.)
- Lugares donde la temperatura baje de 5 °C o suba por encima de 35 °C durante periodos prolongados
- Lugares afectados por fuerte magnetismo o electricidad estática
- Lugares afectados por fuertes vibraciones
- Lugares con alta humedad
- Lugares polvorientos

* En el caso de relojes con baterías, no deje la batería agotada en el compartimento durante mucho tiempo porque podrían producirse fugas.

Si usted observa síntomas alérgicos o irritación en la piel

Deje de usar el reloj de inmediato y consulte con un especialista dermatólogo o alergólogo.

Otras precauciones

- Para ajustar la longitud del brazalete se precisan conocimientos prácticos especializados. Por tanto, en este caso deberá ponerse en contacto con el establecimiento de compra. Si trata de ajustar usted mismo el brazalete, puede provocarse lesiones en la mano o los dedos y es posible perder piezas del brazalete.
- No desmonte ni modifique el reloj.
- Siga las instrucciones de las autoridades locales cuando deseche el cuerpo del reloj y la batería usada.
- Mantenga el reloj fuera del alcance de bebés y niños. Se debe prestar atención adicional para evitar riesgos de cualquier lesión, erupción cutánea o comezón que podrían generarse al tener contacto con el reloj.
- Si su reloj es de bolsillo o de tipo colgante, la correa o cadena sujeta al reloj podría causar daños en la ropa, mano, cuello u otras partes del cuerpo.

1

ACERCA DE ESTE PRODUCTO

ES 6

⚠ ADVERTENCIA



No utilice el reloj cuando practique buceo o buceo de saturación.

El reloj resistente al agua con indicación de BAR (presión barométrica) no se ha sometido a las distintas inspecciones rigurosas en condiciones adversas simuladas (exámenes que generalmente son necesarios para los relojes diseñados para practicar buceo o buceo de saturación). Para bucear, use relojes diseñados específicamente para buceo.

⚠ PRECAUCIÓN



No vierta agua directamente del grifo.

La presión del agua del grifo es suficientemente fuerte para deteriorar la eficiencia de la resistencia al agua de un reloj.

Características del producto

Este reloj analógico está equipado con una esfera principal y función de cronógrafo.

8T61

- Esfera principal con aguja horaria, minuterio y segundero pequeño.
 - El cronógrafo utiliza una aguja especial (minuterio, segundero), y puede realizar mediciones en incrementos de 1/5 de segundo.
- Las mediciones se pueden realizar durante 60 minutos. La medición finalizará automáticamente después de 60 minutos.

8T63

- Esfera principal con aguja horaria, minuterio, segundero pequeño y aguja de 24 horas.
 - El cronógrafo utiliza una aguja especial (minuterio, segundero) y puede realizar mediciones en incrementos de 1/5 de segundo.
- Las mediciones se pueden realizar durante 60 minutos. La medición finalizará automáticamente después de 60 minutos.

8T67

- Esfera principal con aguja horaria, minuterio y segundero pequeño.
 - El cronógrafo utiliza una aguja especial (aguja horaria, minuterio, segundero), y puede realizar mediciones en incrementos de 1/5 de segundo.
- Las mediciones se pueden realizar durante 12 horas. La medición finalizará automáticamente después de 12 horas.

* Algunos modelos no tienen incrementos de 1/5 segundos marcados en sus escalas.

⚠ PRECAUCIÓN



No gire ni saque la corona con el reloj húmedo.

Podría entrar agua en el interior del reloj.

* Si la superficie interior del cristal se nubla debido a la condensación o si aparecen gotitas de agua en el interior del reloj durante mucho tiempo, es que se ha deteriorado la impermeabilidad del reloj. Consulte de inmediato con el establecimiento de compra o con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO.



No exponga el reloj a humedad, sudor o suciedad por periodos prolongados.

Sea consciente de que un reloj sumergible puede ver reducido su rendimiento de resistencia al agua debido al deterioro del adhesivo del cristal o de la junta, o a la formación de óxido en el acero inoxidable.

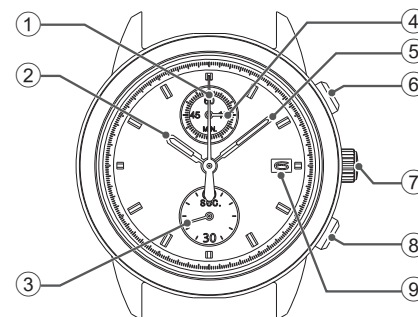


No use el reloj durante el baño o la sauna.

El vapor, jabón o algunos componentes de una fuente de calor pueden acelerar el deterioro del rendimiento de resistencia al agua del reloj.

Nombre de las piezas y su función

■ 8T61



① Segundero del cronógrafo

② Aguja horaria

③ Segundero pequeño

④ Minuterio del cronógrafo

⑤ Minuterio

⑥ Botón A Inicio/parada del cronómetro

⑦ Corona

- Posición normal: cronógrafo
- Posición de primer clic: ajuste de la fecha
- Segundo clic: ajuste de la hora

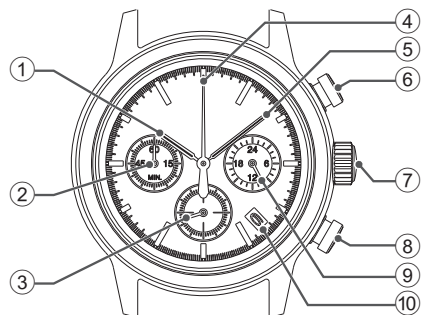
⑧ Botón B

- Reinicio del cronómetro

⑨ Fecha

* La visualización, la orientación y el diseño pueden variar dependiendo del modelo.

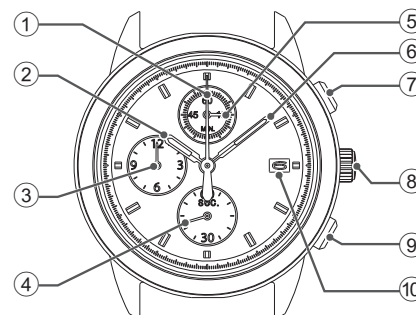
■ 8T63



- ① Aguja horaria
- ② Minutero del cronógrafo
- ③ Segundero pequeño
- ④ Segundero del cronógrafo
- ⑤ Minutero
- ⑥ Botón A
Inicio/parada del cronómetro
- ⑦ Corona
 - Posición normal: cronógrafo
 - Posición de primer clic: ajuste de la fecha
 - Segundo clic: ajuste de la hora
- ⑧ Botón B
Reinicio del cronómetro
- ⑨ Aguja de 24 horas
- ⑩ Fecha

* La visualización, la orientación y el diseño pueden variar dependiendo del modelo.

■ 8T67

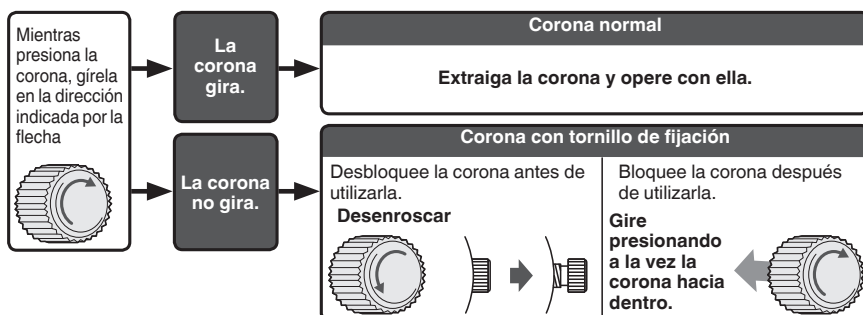


- ① Segundero del cronógrafo
- ② Aguja horaria
- ③ Aguja horaria del cronógrafo
- ④ Segundero pequeño
- ⑤ Minutero del cronógrafo
- ⑥ Minutero
- ⑦ Botón A
Inicio/parada del cronómetro
- ⑧ Corona
 - Posición normal: cronógrafo
 - Posición de primer clic: ajuste de la fecha
 - Segundo clic: ajuste de la hora
- ⑨ Botón B
Reinicio del cronómetro
- ⑩ Fecha

* La visualización, la orientación y el diseño pueden variar dependiendo del modelo.

Corona

Hay dos tipos de corona: corona normal y corona de rosca. Compruebe el tipo de corona de su reloj.



* Bloqueando la corona mediante un tornillo, la corona de rosca puede prevenir el mal funcionamiento y aumentar la resistencia al agua.

* Asegúrese de no atornillar la corona con fuerza, ya que podría dañar las muescas de la corona.

Cómo ajustar la hora y la fecha

● Ajuste de la hora

El modelo 8T63 cuenta con una aguja de 24 horas.

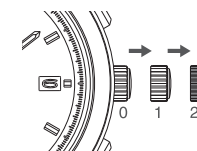
La aguja de 24 horas se mueve junto con la aguja horaria, y se puede usar para comprobar si la hora mostrada corresponde a AM o PM.

* 8T61 y 8T67 no tienen aguja de 24 horas.

1 Extraiga la corona hasta el segundo clic.

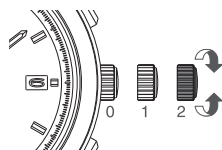
Cuando el segundero pequeño alcance la posición de las 12, extraiga la corona hasta el segundo clic. El segundero pequeño se detendrá.

* En los modelos con corona roscada, desenróscuela antes de accionarla.



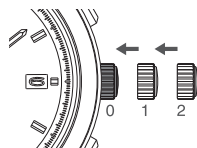
2 Gire la corona para ajustar la hora.

- * Al ajustar la hora, asegúrese de que AM/PM está correctamente ajustado.
La fecha cambia cada 24 horas.
8T63 puede utilizar la aguja de 24 horas para comprobar si la hora mostrada es a. m./p. m.
“Cómo configurar la fecha” → P. 16
- * Para ajustar la hora con precisión, avance el minutero 4 o 5 minutos y a continuación vuélvalo a colocar en la hora correcta.
- * Cuando el cronógrafo está midiendo, la aguja del cronógrafo funcionará continuamente.

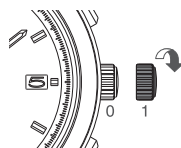


3 Ponga de nuevo la corona en la posición normal una vez ajustada la hora deseada.

- El segundero pequeño empezará a moverse.
- * El servicio telefónico de señales horarias resulta útil para ajustar el segundero pequeño con exactitud.
 - * Para modelos con corona de tipo roscado, asegúrese de bloquear la corona después de accionarla.

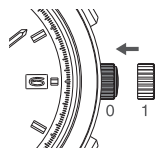


2 Gire la corona en el sentido de las agujas para ajustar la fecha.



3 Ponga de nuevo la corona en la posición normal.

- * Para modelos con corona de tipo roscado, asegúrese de bloquear la corona después de accionarla.



* Realizar la operación anterior en modelos sin función de fecha no cambiará la visualización. Esto se debe a las especificaciones del producto, no a un mal funcionamiento o defecto.

● Cómo configurar la fecha

El reloj está provisto de una función de fecha. Está diseñado de modo que la fecha cambia cada 24 horas.

La fecha cambia a alrededor de las 12 de la noche. Si no se ha ajustado correctamente AM/PM, la fecha cambiará a las “12 del mediodía”.

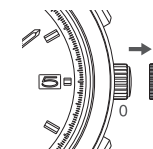
* Algunos modelos puede que no tengan función de fecha.

⚠ PRECAUCIÓN

No ajuste la fecha entre las 9:00 p. m. y las 3:00 a. m.
Si se modifica la fecha durante este periodo de tiempo pueden producirse problemas como que la fecha no cambie al día siguiente.

1 Extraiga la corona hasta el primer clic.

- * En los modelos con corona de tipo roscada, desenrosquela antes de accionarla.



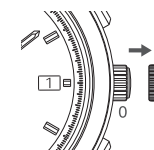
■ Ajuste de la fecha al final del mes

Es necesario ajustar la fecha al final de febrero y los meses de 30 días.

P. ej.: para ajustar la fecha en el periodo de a.m. el primer día del mes después de un mes de 30 días
El reloj muestra “31” en lugar de “1”. Extraiga la corona hasta el primer clic.

Gire la corona para ajustar la fecha en el día “1” y a continuación ponga de nuevo la corona en la posición normal.

* Para modelos con corona de tipo roscado, asegúrese de bloquear la corona después de accionarla.



⚠ PRECAUCIÓN

- Evite modificar la fecha cuando el reloj muestre la hora entre las 9 PM y las 3 AM. De lo contrario, pueden producirse daños.

Función de cronógrafo

- La medición del cronógrafo funciona independientemente de la visualización de la hora.
- No se puede realizar la medición de fracción de tiempo.
- Antes de utilizar el cronógrafo, reinicielo y compruebe que las agujas del cronógrafo (segundero, minuter) están detenidas en "0 segundos y 0 minutos".

* Cómo reiniciar el cronógrafo

Presione el botón A (inicio), $\Rightarrow$ botón A (parada) y $\Rightarrow$ botón B en este orden.

8T61/8T63

El cronógrafo puede contar en incrementos de 1/5 segundos. La medición se puede realizar durante 60 minutos.

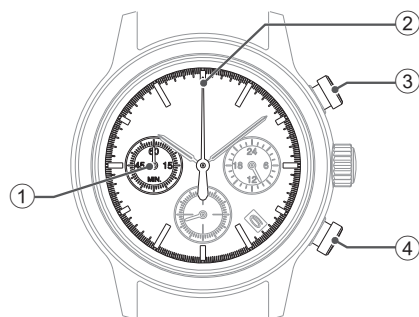
La medición finalizará automáticamente después de 60 minutos de recuento.

8T67

El cronógrafo puede contar en incrementos de 1/5 segundos. Las mediciones se pueden realizar durante 12 horas.

La medición finalizará automáticamente después de 12 horas de recuento.

Nombre de las piezas y funciones del cronógrafo (8T63)



- ① **Minuter del cronógrafo**
Se mueve en incrementos de un minuto
- ② **Segundero del cronógrafo**
Se mueve en incrementos de 1/5 de segundo
* Algunos modelos no tienen incrementos de 1/5 segundos marcados en sus escalas.
- ③ **Botón A**
Inicio/parada
- ④ **Botón B**
Reinicio del cronómetro

Nombre de las piezas y funciones del cronógrafo (8T61)



- ① **Segundero del cronógrafo**
Se mueve en incrementos de 1/5 de segundo
* Algunos modelos no tienen incrementos de 1/5 segundos marcados en sus escalas.
- ② **Minuter del cronógrafo**
Se mueve en incrementos de un minuto
- ③ **Botón A**
Inicio/parada
- ④ **Botón B**
Reinicio del cronómetro

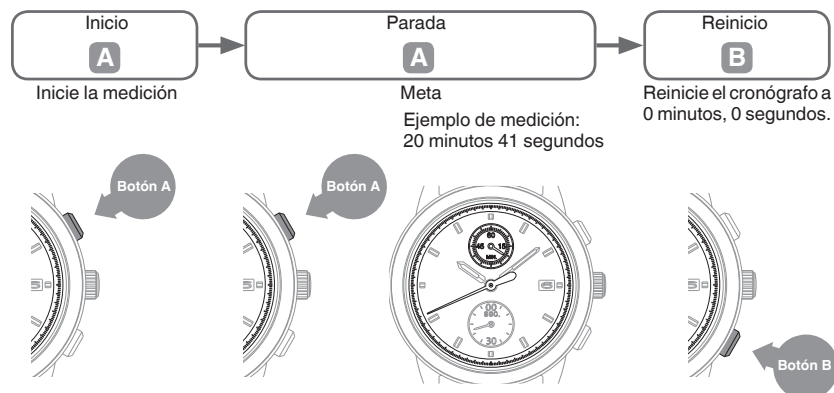
Nombre de las piezas y funciones del cronógrafo (8T67)



- ① **Segundero del cronógrafo**
Se mueve en incrementos de 1/5 de segundo
* Algunos modelos no tienen incrementos de 1/5 segundos marcados en sus escalas.
- ② **Aguja horaria del cronógrafo**
Se mueve en incrementos de una hora
- ③ **Minuter del cronógrafo**
Se mueve en incrementos de un minuto
- ④ **Botón A**
Inicio/parada
- ⑤ **Botón B**
Reinicio del cronómetro

Cómo utilizar el cronógrafo

- **Medición estándar** P. ej., 5000 metros corriendo

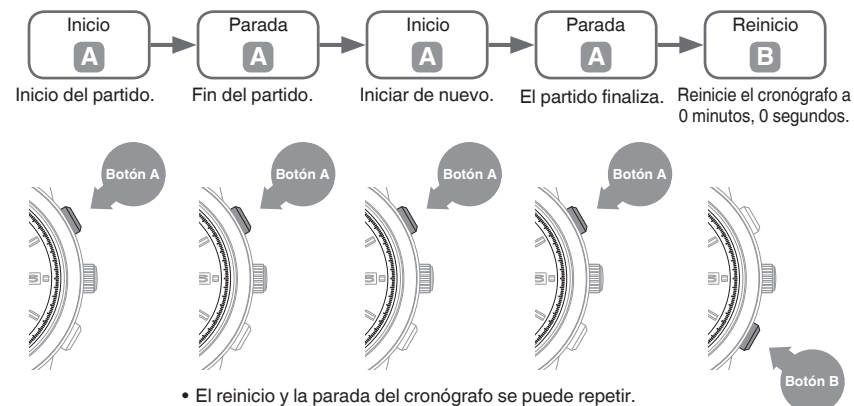


3

CÓMO UTILIZAR EL CRONÓGRAFO

ES 23

- **Medición del tiempo transcurrido acumulado** P. ej., medición del tiempo de un partido de fútbol



3

CÓMO UTILIZAR EL CRONÓGRAFO

ES 24

Cómo utilizar el taquímetro

Si su reloj dispone de taquímetro, podrá determinar fácilmente la velocidad o el rendimiento por unidad de tiempo leyendo la escala taquimétrica.

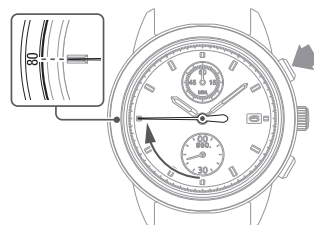
* Algunos modelos disponen de una escala diseñada para medir intervalos superiores a 1 minuto.

- **Cómo medir kilómetros / hora**

1 Mida el tiempo (en el intervalo de 1 minuto) que se tarda en recorrer 1 km.

2 Lea las cifras en la escala del taquímetro a las que apunta el segundero del cronógrafo.

P. ej. : Si tarda 45 segundos en recorrer 1 km...80 km/h



3

CÓMO UTILIZAR EL CRONÓGRAFO

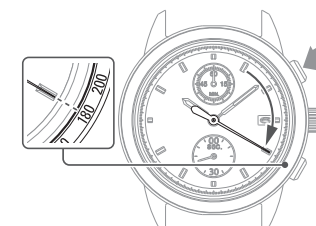
ES 25

- **Cómo medir la tasa de producción por hora**

1 Mida el tiempo (en el intervalo de 1 minuto) requerido para completar 1 tarea.

2 Lea las cifras en la escala del taquímetro a las que apunta el segundero del cronógrafo.

P. ej. : Si tarda 20 segundos en completar un producto...180 productos/hora



3

CÓMO UTILIZAR EL CRONÓGRAFO

ES 26

Cuidado diario

● El reloj requiere un buen cuidado diario

- No lave el reloj cuando la corona esté en posición extendida.
- Elimine la humedad, el sudor o la suciedad con un paño suave.
- Después de mojar el reloj en agua de mar, asegúrese de lavar el reloj con agua dulce y secarlo con cuidado.

No vierta agua del grifo directamente sobre el reloj. Ponga un poco de agua en un cuenco y sumerja el reloj para lavarlo.

* Si su reloj está clasificado como "no resistente al agua" o "resistente al agua para uso diario", no lo lave.

"Prestaciones y tipo" → P. 28

"Rendimiento de resistencia al agua" → P. 31

● Gire la corona de vez en cuando

- Para evitar la corrosión de la corona, gire la corona de vez en cuando.
 - Realice la misma operación con una corona de rosca.
- "Corona" → P. 13

4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 27

Observaciones sobre la batería

■ Notas sobre la batería

● Duración de la batería

Este reloj funciona durante aproximadamente 3 años si se le coloca una batería nueva.

* Sin embargo, dado que la duración de la batería se basa en la siguiente condición: medición del cronógrafo durante una hora al día, la capacidad de la batería podría agotarse antes del período indicado si la función del reloj se utiliza durante más tiempo.

● Batería de monitor

La batería de su reloj es una batería de monitor que se inserta en fábrica para comprobar el funcionamiento y el rendimiento del reloj.

Su vida útil real, una vez en su posesión, puede ser inferior al período especificado.

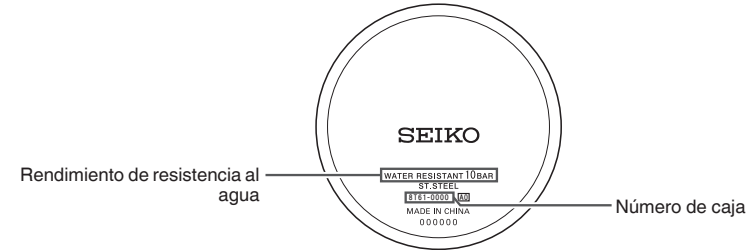
4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 29

Prestaciones y tipo

La tapa de la caja muestra el calibre y rendimiento de su reloj.



● Rendimiento de resistencia al agua

Consulte P. 31.

● Número de caja

El número identifica el tipo de su reloj.

● Rendimiento de resistencia magnética

Consulte P. 32 y P. 33.

* La ilustración anterior se ofrece a modo de ejemplo, por lo que es posible que no se corresponda exactamente con su reloj.

4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 28

● Reemplazo de la batería

- Para reemplazar la batería, asegúrese de reemplazarla por una nueva en el establecimiento donde compró el reloj, especificando una batería SEIKO original.
- Si la batería usada permanece en el reloj durante mucho tiempo, podría producirse un mal funcionamiento debido a fugas, etc. Hágala reemplazar por una nueva lo antes posible.
- El reemplazo de la batería tiene un coste, incluso si se agota dentro del período especificado en la garantía.
- Al abrir la tapa trasera para reemplazar la batería u otros fines, la resistencia al agua original del reloj puede deteriorarse al cerrarla. Al cambiar la batería, solicite también la prueba de resistencia al agua de su reloj.
Si su reloj tiene una resistencia al agua de 10 bar o superior, asegúrese de realizar esta prueba cada vez que cambie la batería.
Tenga en cuenta que la comprobación de la resistencia al agua de su reloj puede tardar varios días. Por lo tanto, al solicitar la comprobación, confirme el período necesario para realizar la prueba.

■ Indicador de duración de la batería

El reloj está equipado con un indicador de duración de la batería que le permite saber cuándo es necesario cambiarla.

* Si el segundero pequeño se mueve cada 2 segundos, significa que la batería está a punto de agotarse. Solicite al establecimiento donde compró el reloj que cambie la batería lo antes posible.

4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 30

Rendimiento de resistencia al agua

Consulte la tabla inferior para ver la descripción del rendimiento de resistencia al agua de su reloj antes de utilizarlo.

(Examine P. 28)

Indicación en la tapa posterior	Rendimiento de resistencia al agua	Condiciones de uso
No hay indicación	Sin resistencia al agua	Evite las gotas de agua y sudor
WATER RESISTANT	Resistencia al agua para la vida diaria	El reloj resiste el contacto accidental con el agua en la vida diaria. ⚠ ADVERTENCIA No lo utilice cuando practique natación.
WATER RESISTANT 5 BAR	Resistencia al agua para uso diario a presiones barométricas de 5	El reloj es apto para deportes como la natación.
WATER RESISTANT 10(20)BAR	Resistencia al agua para uso diario a presiones barométricas de 10 (20)	El reloj es apto para bucear sin botellas de oxígeno.

4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 31

Resistencia magnética

Si se ve afectado por magnetismo cercano, es posible que el reloj gane o pierda tiempo o que deje de funcionar.

⚠ PELIGRO	
Indicación en la tapa posterior	Estado de uso
No hay indicación	Mantenga el reloj a más de 10 cm de distancia de productos magnéticos.
	Mantenga el reloj a más de 5 cm de distancia de productos magnéticos. (norma JIS nivel 1)
	Mantenga el reloj a más de 1 cm de distancia de productos magnéticos. (norma JIS nivel 2)

Si el reloj se magnetiza y su precisión se deteriora hasta el punto de superar la tasa especificada durante el uso normal, es preciso desmagnetizarlo. En este caso, se le cobrará la desmagnetización y reajuste de la precisión incluso durante el periodo de garantía.

Motivo por el que un reloj se ve afectado por el magnetismo

El motor incorporado está provisto de un imán que puede verse influenciado por un fuerte campo magnético externo.

4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 32

Ejemplos de productos magnéticos comunes que pueden afectar los relojes



Smartphone, teléfono móvil, terminal tablet (altavoz, imán de tapa)



Adaptador de CA



Bolsa (con hebilla magnética)



Máquina de afeitar de corriente alterna



Dispositivo de cocina magnético



Radio portátil (altavoz)



Collar magnético



Cojín magnético

4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 33

Correa

La correa toca directamente la piel y se ensucia con el sudor o el polvo. La falta de cuidados puede acelerar el deterioro de la correa, provocar irritación de la piel o manchar el borde de la manga.

El reloj precisa mucha atención para el uso prolongado.

● Brazalete metálico

- La humedad, sudor o suciedad pueden causar oxidación en una pulsera de acero inoxidable si no se eliminan rápidamente.
- La falta de cuidados puede causar irritación o manchas amarillentas en el borde inferior de la manga de la camisa.
- Limpe la humedad, sudor o suciedad con un paño suave lo más pronto posible.
- Para limpiar la suciedad alrededor de las juntas de la correa, lávelas con agua y cepíllelas suavemente con un cepillo. (Proteja el cuerpo del reloj de salpicaduras de agua envolviéndolo en plástico o similar.) Limpielo con un paño suave.
- Como algunas brazaletes de titanio usan pasadores de acero inoxidable de alta resistencia, puede formarse oxidación en las piezas de acero inoxidable.
- Si la oxidación avanza, es posible que los pasadores se suelten o se caigan, que la tapa del reloj se desprenda de la pulsera o que no se abra el cierre.
- Si un pasador sobresale puede causar una lesión. En tal caso, absténgase de usar el reloj y envíelo a reparar.

4

PARA PRESERVAR LA CALIDAD DE SU RELOJ

ES 34

● **Correa de piel**

- La correa de cuero es susceptible a decolorarse y deteriorarse por humedad, sudor y luz solar directa.
- Limpie la humedad y el sudor lo más pronto posible con un paño seco.
- No exponga el reloj a la luz solar directa durante periodos de tiempo prolongados.
- Tenga cuidado al usar un reloj con correa de color claro, puesto que existe mayor probabilidad que la suciedad sea notoria.
- No utilice correas de piel que no sean Aqua Free cuando se bañe, nade o trabaje con agua, incluso si el propio reloj tiene resistencia al agua reforzada para uso diario (resistencia al agua de 10/20 bares).

● **Correa de poliuretano**

- La correa de poliuretano es susceptible de decolorarse por la luz y puede deteriorarse a causa de los disolventes o de la humedad atmosférica.
- En especial, una correa traslúcida, blanca o de color pálido absorbe fácilmente otros colores y provoca manchas de color o decoloración.
- Elimine la suciedad con agua y pase un paño seco.
- (Proteja el cuerpo del reloj de salpicaduras de agua envolviéndolo en plástico o similar.)
- Cuando la correa pierda flexibilidad, reemplácela por una nueva. Si continúa usándola como está, la correa puede agrietarse o debilitarse con el tiempo.

Servicio postventa

● **Notas sobre garantía y reparación**

- Contacte con el establecimiento de compra o con el CENTRO DE SERVICIO AL CLIENTE SEIKO para su reparación o revisión general.
- Dentro del periodo de garantía, presente el certificado de garantía para recibir servicios de reparación.
- La cobertura de la garantía se indica en el certificado de garantía.
- Léalo detenidamente y guárdelo.
- Para servicios de reparación después del vencimiento del periodo de garantía, nosotros realizaremos la reparación a demanda y cuenta del cliente, siempre que las funciones del reloj se puedan restablecer a través de los trabajos de reparación.

● **Sustitución con piezas funcionales**

- Por favor tenga en cuenta que si las piezas originales no están disponibles, estas pueden cambiarse por piezas de sustitución cuya apariencia externa podría diferir de las originales.

● **Correa de silicona**

- Dependiendo de las características del material, la correa de silicona tiende a ensuciarse con facilidad y puede mancharse y decolorarse.
- Limpie la suciedad con un paño húmedo o toallita húmeda de limpieza.
- A diferencia de las correas de otros materiales, las grietas pueden provocar que se corte la correa.
- Tenga cuidado de no dañar la correa con una herramienta afilada.

Notas sobre irritaciones cutáneas y alergias	La irritación de la piel provocada por una correa puede ser consecuencia de distintos factores, como alergia a metales o cueros, o bien una reacción de la piel contra la fricción sobre suciedad o la propia correa.
Notas sobre la longitud de la correa	Ajuste la correa dejando un espacio sobre la muñeca para que pueda circular el aire. Al llevar el reloj puesto, deje espacio suficiente para que quepa un dedo entre la correa y la muñeca.



● **Inspección y ajuste mediante desmontaje y limpieza (Revisión general)**

- Se recomienda realizar una inspección y ajuste periódicos mediante desarme y limpieza (revisión general) una vez cada 3 o 4 años para mantener el rendimiento óptimo del reloj por un periodo prolongado. De acuerdo con las condiciones de uso, se puede deteriorar la condición de retención de aceite de las piezas mecánicas de su reloj, puede ocurrir abrasión de las piezas debido a la contaminación del aceite, que finalmente podría ocasionar la parada del reloj.
- Como piezas como las juntas se pueden deteriorar, el rendimiento de resistencia al agua puede disminuir debido a la penetración de sudor y humedad.
- Contacte con el establecimiento donde adquirió el reloj para la inspección y ajuste mediante desarme y limpieza (revisión general). Para el reemplazo de las piezas, por favor, especifique las "PIEZAS ORIGINALES DE SEIKO". Cuando solicite la inspección y ajuste mediante desarme y limpieza (revisión general), asegúrese que también reemplacen la junta y los pasadores.
- Durante la inspección y ajuste de su reloj mediante desmontaje y limpieza (revisión general), cabe la posibilidad de que se sustituya la maquinaria de su reloj.

Solución de averías

Problemas	Posibles causas	Soluciones
El reloj deja de funcionar.	La batería está agotada.	Solicite inmediatamente al establecimiento donde compró el reloj que sustituya la batería por una nueva.
El reloj se adelanta/atrasa temporalmente.	El reloj se ha dejado en un lugar con temperatura muy elevada o muy baja durante un periodo largo de tiempo.	Se recuperará la precisión normal cuando el reloj vuelva a la temperatura normal. El reloj se ha ajustado de manera que funciona con exactitud cuando se lleva en la muñeca a un intervalo de temperatura normal entre 5 °C y 35 °C.
	El reloj se ha dejado cerca de un objeto con un campo magnético potente.	Se recuperará la precisión normal cuando el reloj deje de estar en contacto con la fuente magnética. Si el problema persiste, contacte con el establecimiento de compra.
	Ha dejado caer el reloj y se ha golpeado con una superficie dura, o lo ha utilizado practicando deportes activos.	Si no vuelve a funcionar con exactitud después de ajustar la hora, contacte con el establecimiento de compra.
	El reloj ha estado expuesto a vibraciones fuertes.	
La fecha se cambia a las 12 del mediodía.	No se ha ajustado correctamente AM/PM.	Adelante las agujas 12 horas.
La pantalla sigue borrosa.	Ha entrado una pequeña cantidad de agua en el reloj debido a deterioro de la junta, etc.	Contacte con el establecimiento de compra.

* Para solucionar problemas distintos de los detallados anteriormente, contacte con el establecimiento de compra.

Especificaciones

Cal.	8T61	8T63	8T67
1. Características	Reloj básico con tres agujas (aguja horaria, minuterio y segundero pequeño)	Reloj básico con tres agujas (aguja horaria, minuterio y segundero pequeño), aguja de 24 horas	Reloj básico con tres agujas (aguja horaria, minuterio y segundero pequeño)
	Indicación de la fecha		
	Aguja del cronógrafo (aguja de 1/5 segundos y minuterio)		Aguja del cronógrafo (aguja de 1/5 segundos, minuterio y aguja horaria)
2. Frecuencia del oscilador de cristal	32 768 Hz (Hz= hercios, ciclos por segundo)		
3. Atraso/adelanto (tasa mensual)	Atraso/adelanto medio mensual ± 15 segundos (si se lleva en la muñeca en un intervalo de temperatura de 5 °C a 35 °C)		
4. Rango de temperatura de funcionamiento	-5 °C ~ +50 °C		
5. Sistema impulsor	Motor de pasos (x 2)		
6. Batería	SB-A4 (SR936SW)		
7. Duración de la batería	Aproximadamente 3 años (si se utiliza el cronógrafo durante una hora al día)		
8. CI (Circuito Integrado)	Oscilación, división, accionamiento: CI C-MOS (1)		

* Las especificaciones anteriores están sujetas a cambios sin previo aviso para mejorar el producto.